

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

6B1, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Dispositifs d'alcootest approuvés		
Solicitation No. - N° de l'invitation M7594-133619/A		Date 2013-06-20
Client Reference No. - N° de référence du client M7594-133619		Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier pv939.M7594-133619	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SPV-939-62797		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-05-22
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-07-02		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Quinn, Laurie		Buyer Id - Id de l'acheteur pv939
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3824 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: As per Call-Up		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification 004 est émise pour publier les questions et réponses reçues durant la période de demande d'offres à commandes.

Q7. Est-ce que le prix de becs être utilisé dans la partition de prix? Si oui, s'il vous plaît indiquer le nombre de becs qui seront utilisés pour le calcul. Il n'y a pas de volume de becs figurant dans l'annexe "C".

A7. Le prix d'un (1) porte-parole sera ajouté au prix global de l'offre aux fins d'évaluation.

Q8. Est-ce que les agents de la GRC payer pour leurs frais de déplacement / repas?

A8. Oui, la GRC prendra en charge les frais de déplacement / repas pour ses membres.

Q9. Est-il exact que la période de garantie minimum est censé être de 5 ans?

A9. Oui, il est exact que la période de garantie minimum est censé être 5 ans.

Q10. Si l'appareil répond à l'annexe "A-1" caractéristiques obligatoires et est aussi capable de répondre ou dépasser les critères techniques visées à l'annexe "B" tels que: R1 fonctionnant à la plage de mesure élevée, R2-R3 bas / plage de température élevée, il est Nous comprenons que nous ne pouvons justifier cette documentation à la base de notre test et être inscrit sur cette documentation à l'appui. S'il vous plaît aviser si notre compréhension est correcte.

A10. Comme dans Partie 4 procédures d'évaluation et méthode de sélection, spécifications obligatoires seront basées sur des brochures et / ou la documentation fournie par l'initiateur à la clôture de l'offre de soutien. Le score sera soit répond ou ne répond pas aux. Le score final pour les critères cotés de points sera déterminé en additionnant les points moyenne de chaque critères cotés de chacun des quatre (4) appareils testés.

Q11. Un niveau d'alcoolémie de > 500 mg% dépasse largement la valeur maximale spécifiée par le Comité des analyses d'alcool pour "Procédures d'évaluation d'équipement" d'un dispositif de preuve qui est de 350 mg%. (Référence:.. Normes recommandées et procédures de la Société canadienne du Forensic Science Committee de l'alcool Test (2009), Page 21, alinéa 4) Il n'y a pas une telle exigence définie pour l'évaluation d'un TSA.

Est-il vrai que votre intention est d'attribuer des points pour l'ASD avec une gamme de > 500 mg%, lorsque l'appareil ne jamais afficher un message tel que "CAU" ou "échec", en utilisation opérationnelle, pour tous les résultats supérieurs à ceux le plus bas d'alcoolémie? ((Référence:.. Normes recommandées et procédures de la Société canadienne du Forensic Science Committee de l'alcool Test (2009), page 24, par B. 3 "appareils de détection doivent pas indiquer de résultats numériques au-dessus du d'alcoolémie inférieur visés à la norme 2. Ils peuvent indiquer des résultats numériques égal ou inférieur au taux d'alcoolémie inférieur spécifié. ") Si oui, quelle méthode sera utilisée pour vérifier cette caractéristique et ce Précision / tolérances répétabilité sera appliqué?

A11. Oui, il est vrai qu'il est de notre intention d'attribuer des points pour les TSA avec une gamme de > 500 mg%.

Des tests seront effectués en utilisant des solutions d'alcool à la concentration d'alcool approprié dans un simulateur à 34 degrés Celsius. Dix tests seront effectués sur l'appareil et le résultat correct doit être affiché pour les dix tests.

Q12. Veuillez confirmer la manière dont le "retour à la scène prêt" temps sera calculé. Par exemple, effectuer un test à 100mg%, mettez l'instrument hors tension, mettez immédiatement instrument, puis calculer le temps à partir du moment sur le bouton ON est pressé au point lorsque l'appareil est prêt à accepter un échantillon.

A12. Le temps nécessaire pour recycler vers le stade prêt après un essai précédent de 100 mg% à la température ambiante sera chronométrée en alignement avec le mode de fonctionnement de ce périphérique. Comme les procédures de fonctionnement de chaque appareil diffèrent, il n'est pas possible de décrire la procédure exacte à ce point. Il est important de noter que certains appareils ne nécessitent pas d'être éteint avant de passer à l'épreuve suivante et donc, leur temps de recyclage pourrait être inférieure à ces appareils qui nécessitent d'être éteint et rallumé avant de procéder au test suivant.

Q13. "Tous les dispositifs ont été livrés aux centres de services du fournisseur situés au Canada pour les réparations ou l'entretien annuel doivent être retournés dans le numéro suivant de jours ouvrables" Est-ce que "jours ouvrables" comprennent le temps de transport?

A13. Oui, jours ouvrables comprennent le temps de transport. Les dispositifs doivent être reçus de nouveau à l'endroit du demandeur dans le nombre spécifié de jours ouvrables.

Q14. Annexe "E" - Définitions - vierge Air;

S'il vous plaît préciser ce qu'on entend par "Un test de vide d'air réussie serait négatif pour l'alcool". Autrement dit, s'il vous plaît définir "négatif pour l'alcool"?

A14. Négatif de l'alcool signifie un résultat de 0 mg